

KATA PENGANTAR

Jabatan Perikanan Malaysia menerbitkan Laporan Perangkaan Tahunan Perikanan dalam dua (2) jilid. Jilid 1 mengandungi antara lainnya data pengeluaran dan guna tenaga bagi sektor tangkapan ikan marin dan akuakultur. Maklumat mengenai perdagangan eksport dan import komoditi perikanan difokuskan dalam Jilid 2.

Jabatan telah mengasingkan Laporan Perangkaan Perikanan ke dalam dua jilid yang berbeza bermula dengan laporan untuk tahun 1988. Tindakan ini diambil kerana sumber data eksport dan import komoditi perikanan adalah dari Jabatan Kastam Di Raja Malaysia dan Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani, di mana masa yang lebih panjang diperlukan untuk memproses data tersebut.

Persembahan data dalam penerbitan ini disusun mengikut piawaian antarabangsa *Standard International Trade Classification, Revision 3 (S.I.T.C. Rev. 3)* daripada Bangsa-Bangsa Bersatu. Nota keterangan dan definisi bagi perangkaan tersebut turut dimuatkan dalam penerbitan ini bagi memudahkan rujukan pengguna.

Jabatan berharap Buku Perangkaan Tahunan Perikanan Jilid 2 ini boleh menjadi rujukan yang baik kepada semua pihak yang memerlukannya. Kami merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada semua yang telah membekalkan data yang diperlukan. Sebarang cadangan dan pandangan bagi memantapkan penerbitan ini di masa akan datang dialu-alukan.

Dato' Junaidi bin Che Ayub
Ketua Pengarah
Jabatan Perikanan Malaysia
PUTRAJAYA.

PREFACE

The Department of Fisheries Malaysia publishes its Annual Fisheries Statistics in two (2) volumes. Volume 1 consists of data on fish production, manpower and related matters concerning the marine capture fisheries and aquaculture sectors. Volume 2 focuses on export and import trade data of fishery commodities.

The Department started separating the report into two volumes beginning with the report for the year 1988. The raw data for export and import trade is obtained from The Royal Malaysian Custom and Ministry of Agriculture and Agro-based Industry, whereby the department needs longer time to process the data for our report.

The commodities in this publication are classified according to the Standard International Trade Classification, Revision 3 (S.I.T.C. Rev. 3) of the United Nations. Explanatory notes and definitions related to the data have been included in this report to facilitate user references.

The Department hopes that this Annual Fisheries Statistics, Volume 2 would be a good reference to all those who require the relevant data. We gratefully acknowledge the cooperation of all parties in providing the required data. Any comments and suggestions to further improve our future publications would be greatly appreciated.

Dato' Junaidi bin Che Ayub
Director-General
Department of Fisheries, Malaysia
PUTRAJAYA.